

## 香港 九龍

### 牛頭角首度義檢 親善長者散播愛

2014.10.26

文／王萍

「我只是盡自己的能力付出一點點，那些長者左一個謝謝，右一個謝謝，我感覺自己受之有愧。如果大家以後都

可以這樣付出一些些，世界一定很美好！」應慈濟志工賴玉芬的邀請，曾是護士的吳碧蓮參加了慈濟香港分會於九龍牛頭角區第一次舉辦的義檢活動，她有感而發地說出心中的體會。

#### 志工深耕社區 守護獨居老人

「這裡是九龍東志工深耕的社區，舉辦過環保、慈善、浴佛、祈福會等活動，現在有醫療進入，慈濟四大志業



香港人醫會在九龍牛頭角上邨羅馬廣場舉辦首次義檢，近兩百位社區民眾接受免費健康檢查。攝影／林碧珊



慈少班的同學（右一）也加入義檢服務的行列，他們負責接待與陪伴長輩。攝影／姚加偉

在這裡深耕發展。」負責統籌活動的人醫幹事邱雅雯說起義檢的因緣。牛頭角區居住的多半是年邁或獨居的老人家，慈濟志工從二〇一一年開始深耕社區，帶動老有所用。二〇一四年十月二十六日，香港人醫會首次在牛頭角區舉辦免費健檢，提供居民多方面的保健常識。

這次義檢對象大部分是獨居長者，他們在健康方面的知識較為缺乏，志工們期望能透過義檢把健康常識帶給他們，也藉此接引更多需要幫忙的人。義檢場地選定在牛頭角上邨羅馬廣場舉行，參加的醫護人員共有二十五人、志工一百二十一人，受檢者總計一百九十九位。除了測量身高體重、血脂血糖外，並設置問卷調查區，透過了解長者們的飲食起居和生活習慣，讓他們清楚「預防勝於治療」。

吳碧蓮第一次參與慈濟義檢活動，

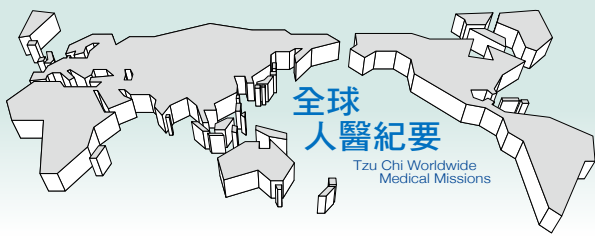
曾是護士的她在老人家的身上，看到義檢對社區的重要性。除此之外，在每次義檢活動中，都會看見醫護人員陳淑瀆的身影，她說：「我覺得每一次人醫團隊到不同地區辦義檢，都能幫到很多人。」

在義檢過程中，陳淑瀆發現民眾不太清楚如何尋求醫療服務，像是有的患有高血壓或糖尿病的病人，不知道怎樣去看醫生。當醫護人員幫他量血壓後，會把他轉介給醫師，再透過醫師的說明，告訴他身體的狀況，並且教他如何正確吃藥。

### 帶動健康操 慈少溫暖長者心

「祝你健康，祝你健康……」伴隨著輕快的曲調，志工楊德順帶動等待受檢的長者們做起健康手指操。長者們從第一節做到第十節，手心暖了，心也





暖了。志工周玉蓮鼓勵長者每天抽十五分鐘的時間做手部操，可以促進血液循環，有益身體健康。今年九十三歲的長者袁歡說：「照顧得很妥當，今天很开心。」

不同於以往的是，慈少班同學也加入義檢服務的行列，他們的任務是做好接待長輩的工作，以及陪伴老人家。慈少黃菀林說，讓她印象最深刻的一件事是幫一位婆婆撐傘時，婆婆露出燦爛的笑容，並對菀林說「很久沒有人對她這麼好了」。這件事讓黃菀林感觸很深，她說：「雖然我們付出的是一點點時間與精力，但收穫最多的是自己；有時間的

話應多陪伴老人家，他們很需要別人的關懷。」

慈少許佑珊也有相同的感受。她發現老人家像小朋友一樣、很單純，只要簡單的問候一句「婆婆小心點，慢慢走。」她們就很開心了。許佑珊說：「老人家需要關懷，只不過用很簡單的一句話，她們就會覺得這個世界充滿愛。」

### 檢查結果多眼疾 關懷身心除病憂

義檢區設立許多科別，其中眼科是最多人排隊準備檢查的。第六次參與的眼



第六次參與人醫會義檢的眼科醫師李琬微（中），彎著身子、拿著手電筒仔細檢查老人家的眼睛。攝影／姚加偉



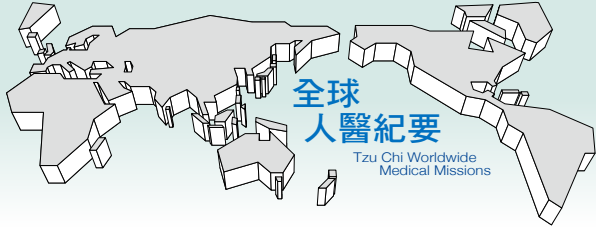
志工在義檢現場設置問卷調查區，透過了解長者們的飲食起居和生活習慣來宣導「預防勝於治療」。  
攝影／姚加偉

科醫師李琬微察覺到，大部分的老人家主要是眼睛模糊不清和白內障、流眼淚的情況居多。李醫師說，「老人家眼淚分泌不足夠，幫他滴一些人工眼藥水滋潤一下，就不會那麼乾燥；而白內障病人則需要寫證明信件，讓他們到政府的大醫院去治療或者進行手術。」老人家都說鄉下話，李醫師會用一些圖像來解釋給他們聽，希望他們明白病情、提早治療。

具有護理人員身分的慈濟志工梁禮基，喜歡和其他醫護同仁分享慈濟，並邀請他們參與義檢活動。梁禮基說：「義檢和義診不同之處，在於義檢是對

受檢者的一個健康關懷。」第一次參加義檢的普通科駱兆偉醫師表示，慈濟提供義檢活動，使得受檢者能夠及時發現身體的狀況，讓他們把自身所遇到的問題，到義檢現場和醫護人員或志工說一說，這樣對他們而言是很好的一件事。他認為：「健康的心情，是很重要的。」

人醫守護健康、守護生命、守護愛的精神，在牛頭角上邨充分地展現。關心孤單無依的老人和他們的健康，是所有醫護人員義不容辭的使命，也讓社會充滿愛，多一分美善與祥和！



## 臺灣 金門

### 海空接力開診 年年離島有約

2014.12.06~07

文 / 吳宥霖、張嫦娥、張素燕

北區慈濟人醫會醫護團隊與志工，守護離島居民的健康，長年不間斷。二〇一四年十二月六日再次利用假日，帶著一箱箱的醫療器材，搭上飛機再轉乘渡輪，前往金門。金門縣政府也協助在事前就告知鄉親慈濟義診的訊息。義診團隊一行一百零四人（包含高屏區人醫會支援十一位），分工合作，事前連定點和動線也都詳細規畫，兩天的行程滿檔，一點都不空過。

#### 多科入監看診 溫言柔語傳遞關懷

六日上午，義診團隊前往位於金湖鎮的金門監獄、福田家園以及松柏園，提供包含牙科、眼科、心臟內科、骨科、中醫科及皮膚科的多科醫療服務。

走進監獄的醫師們表達出這一天的所見所聞。內科黃鵬國醫師說，剛才檢查連續有幾位有肝硬化的情形，可能是生活習慣不佳所造成。黃醫師會先詢問獄友一些生活問題，目的是希望為他們解除一些對疾病的擔憂。例如有一位獄友因為其健康檢查結果而一直覺得不安，經過黃醫師的說明後，他就安心多了。

而有些受刑人有蛀牙的問題，牙科王益暉醫師說，這一次來也無法立即協助處理，只能多宣導口腔衛生的知識，讓蛀牙狀況不再惡化。

眼科莊朝傑醫師發現大部分受刑人的問題是眼睛乾澀，或是中年以上常有的白內障問題，所以為他們準備藥物和人工淚液來減緩症狀。

「治療不是只看這個病，我們來跟他溫言柔語，讓他們感覺到醫事人員對他們都很好，跟他們互動比較親近一點，其實就是像我們在外面看病一樣，只是他們犯了一些錯才會到這邊，他們的心是很孤單的。所以要多給他們關愛、多跟他們聊一聊，讓他們有機會抒解情緒，這也是一種膚慰。」外科葉添浩醫師說出了此行的重點。

#### 福田家園耕福田 護院友健康

福田家園主要是安置身心障礙者的長期安養機構，松柏園則是老人長期照顧中心，人醫會特地來一趟，一定要來為這一群朋友們服務。

黃正昌中醫師（右）為掛到第一號的蔡卻女士（左）針灸治療，志工蕭秀巧從旁協助。攝影／江昆璘







在骨科診區，看到默契十足、笑容可掬的王鍵元醫師和太太陳予枏護理師一起為病患看診。王醫師仔細地聆聽照顧員及患者的敘述，為每位患者做檢查。其中一位先天性功能障礙的院友，有著嚴重的脊椎側彎問題，他已經三十多歲了；只見王醫師時而蹲下、時而站起地為其診療，並仔細地給予照護員指導。

在牙科診治區，一位怕痛的院友由陳瑞煌醫師看診，志工們在旁緊緊握住他的手，讓他不害怕。治療完成後，院友拉著志工的手捨不得離開。也有老人家因假牙不合請醫師協助調整，牙科醫師將假牙慢慢琢磨，一次又一次測試咬合度，一直磨到病患帶著笑容、點頭稱是為止。

## 體育館化身綜合醫院 一站式看診真便利

在烈嶼鄉（小金門）的義診現場，經由志工的快手布置，體育館成了小型的臨時醫院，科別有牙科、眼科、中醫、婦產科、肝膽腸胃科和骨科，從六日下午一點準時開診，服務到五點結束，七日也從上午八點服務到下午三點，不能更晚是因為要準備回程的時間了。

溫政源醫師說，為了此次義診，中醫部分攜帶了科學中醫藥材，共有二百七十種。牙醫助理黃意婷則說明準備的醫材，牙科比較常用的是補牙基本器材，名為三合一基本包，內容包括口鏡、探針、鑷子、三槍針頭；為了避免感染，一人使用一套。



在金沙鎮西園社區，志工王慧騏（右）攙扶年邁的老奶奶前往義診現場。攝影／江昆璘

蔡女士掛到第一號，她今年七十三歲，是烈嶼鄉埔頭社區人，今日由兒子接送看診。她的眼睛乾癢，兩腳關節酸痛、左腳較嚴重，蹲下後想起身相當困難。經中醫師黃正昌把脈後配合針灸治療，左右手各扎三針，黃醫師建議現場走動、活動筋骨。約二十分鐘後，她感覺改善很多；蹲下測試腳力，也能自然起身無礙，蔡女士非常感謝黃醫師的診治。

五十五歲的洪先生是烈嶼鄉上岐村人，症狀有牙齦出血、牙齒腫痛，血壓收縮壓值高達一九〇，尿糖、尿蛋白值也偏高，醫師診斷為代謝症候群，會影響腎功能。牙醫師為他洗牙、清潔口腔。他表示：「小金門地區醫療資源較少，很高興接受慈濟義診，一次來看了中醫、牙醫及內科，從沒有一次看三科，感謝醫師診治還有志工親切的服務。」

洪成發鄉長表示：「鄉公所的立場，當然是全力配合，對於行政資源、器材設備及交通運輸，全力支援義診活動之需求……非常歡迎慈濟為鄉民服務，也感謝慈濟醫療團隊及志工的奉獻心力。」甫當選的新科金門縣長陳福海也蒞臨現場給予志工關懷與鼓勵，「非常感謝慈濟的伙伴們來關注我們，給鄉親一股力量。」

### 往最需要的地方去 西園的首次義診

七日這一天，除了在體育館定點看診，另有兩隊人馬，一隊前往晨光教養院進行義診，另一隊則到西園社區走入病患家中提供診療與關懷。

金沙鎮西園社區，位居金門縣邊緣的偏僻地區，交通不便，獨居老人比例偏高，北區人醫會特別在西園社區舉辦第一次義診活動，提供骨科、中醫科、牙

科、眼科、婦產科、整形外科、肝膽腸胃科及心臟內科的服務。

六十二歲的李秀廷女士是本鎮人，經測量血壓有偏高跡象，左眼視力模糊、略微癢痛，已經好幾年了。今日經眼科醫師診治，發現黑眼球曾受傷過、有發炎跡象，醫師開立眼藥水予以治療，也囑咐她左眼平常要注意保養。

八十一歲的李翠雪阿嬤育有四子五女，兒女均在外工作或成家立業，所以一人獨居，周一至周五的中午由縣政府供餐。今日義診活動，李阿嬤雖知道訊息，卻不願出門看診；志工知道她行動較不便，特地去邀約及陪伴她來看診。內科醫師診斷出血壓偏高，血液不通暢導致背部酸痛；查其原因，原來是阿嬤

已無牙齒，致使她不吃青菜，常以沖泡包果腹。醫師建議以清淡、天然的飲食為主，也開立藥膏給阿嬤擦背。

基隆長庚醫院中醫科主任黃澤宏第一次參加金門義診，最大的感觸是：「除了治療疾病以外，真正的照顧是這一個『人』。所有的志工加上人醫會團隊都非常地用心，透過心理上的交流，不管是病患、家屬或是整個家庭，都感受到我們對他的關懷與愛。」

來自臺灣的醫護人員和志工，每年都把大小金門義診視為重要任務。這一趟不僅需搭飛機還要轉乘渡輪，但義診一結束，很多人已開始報名，一定要參加下一年度的義診了。



骨科醫師王鍵元（左二）與太太陳予枏護理師（左三）親切地問候院友。攝影／張素燕





## 美國 拉斯維加斯

### 牙醫發心義診 醫護菩薩招生

2014.12.07

文 / 朱素蘭 攝影 / 岑慧意

近年來，慈濟美國拉斯維加斯聯絡處每年與其他機構合辦兩次「健康日（Health Fair）」活動，每月並舉辦一次醫療講座。在拉斯維加斯開業的丁大衛(David Tawei Ting)牙醫師回臺灣參加慈濟全球實業家營隊時，看到慈濟的四大志業、八大法印後大受感動，繼而發心立願，將自己的診所捐出半日做為慈濟法親的義診場地，使得拉斯維加斯聯

絡處得以踏出自辦義診的第一步。

二〇一四年十二月七日清晨七點開始，就有志工陸續抵達丁大衛醫師的牙科診所（Affordable Dental）。在美國醫療志業基金會醫療團隊溫俊強等七人陪伴下，首先由丁醫師開場，接著由溫俊強介紹慈濟，並播放五分鐘的影片，讓大家了解慈濟在做什麼，希望能藉此接引醫護人員參與未來的活動。接下來的《愛與關懷》影片更使大家感動，尤其其中一位牙醫助理曾經是無家可歸的遊民，看完影片後他發心一定要參加以後的義診。

因為是第一次辦義診，剛開始的情況有點紊亂，一個半小時後慢慢就序，流程逐漸順暢，重要的是志工從

三十一位醫護人員與志工參與第一次美國拉斯維加斯自辦義診，在正式開始前虔誠祈禱。





中學到了許多義診的注意事項及重要關鍵。比方說看診當日，每人只能選擇最需要的一個項目來診治，後續再進行其他治療，以免打亂原定計劃而拖延時間；填表時務必每頁都有日期，病人和醫生的簽字絕不能遺漏等。有了這次經驗，對將來正式對外義診的幫助很大；這次還可以協助法親獲得治療，真是一舉兩得。此外還有一個意外的收穫，就是發現志工王開心原來是口腔顏面整型科的醫師，由於洗牙的人數眾多，他也臨時下场幫忙。

瑪麗亞是丁醫師辦公室的經理，當天的活動全靠她熟練的管理技巧才得以順暢進行，義診結束時她說：「我不知道有這個慈善機構，能參加真好！以後有義診我還會參加。」當天共有三十一位醫護人員與志工，其中十二位來自於波士頓牙科集團(Boston Dental Group)，這十二位醫師及助理都很高興地表示，將來有機會還要參加慈濟義診。接受治療的法親總共三十七人，包含洗牙二十八人次、拔牙五人次，以及補牙七人次。



**牙醫師丁大衛（右）正在幫病人洗牙，他提供自己的診所做為義診場地，讓慈濟法親得以接受診療。**

義診結束、送別總會志工後，大部分志工都留下來參與人醫會的心得分享。溫俊強讚揚拉斯維加斯的第一次義診很圓滿，並鼓勵大家從經驗中學習、改進，重質不重量；義診中要保持慈濟人文，擔任醫師及病人間的橋梁，並尊重個人隱私權，務必護持慈濟醫療志業。志工們也互相交流，提出需要改進的地方，在「感恩、尊重、愛」的氛圍中彼此感恩，並約定下次再見。🌱